

Université Larbi Ben M'hidi / Oum El Bouaghi

Matière : LST

Faculté des Lettres et des Langues

Niveau : 3^{ème} Année Licence

Département de français

Groupes : 01, 02, 03 & 04

CONTRÔLE DU PREMIER SEMESTRE (2023-2024)

1. Complétez les passages suivants : (5 pts)

- La fonction principale de la vulgarisation scientifique consiste à _____ le savoir scientifique, donc à le _____ de façon à le rendre compréhensible pour des non-spécialistes.
- Les langues de spécialité sont considérées en tant que _____ de connaissances spécialisées.
- La terminologie prend comme point de départ les unités de savoir appelées concepts pour arriver à leurs désignations, "les termes". Ce type d'étude s'appelle _____.
- Le critère de la description de la _____ est apte à permettre de classer les différents discours scientifiques.
- La _____ est une discipline qui a pour objet l'étude théorique des dénominations des objets ou des concepts utilisés dans tel ou tel domaine du savoir.
- "La langue de spécialité" n'est pas une langue à part, mais une terminologie, une _____ et une _____ qui visent la non-ambiguïté de la communication dans un domaine particulier.
- Le discours scientifique donne à la fois à lire et à voir. On parle alors de document _____.
- Le but de la vulgarisation scientifique est de _____ l'accès au savoir spécialisé.

2. Répondez par "vrai" ou "faux" : (8 pts)

- a. Français fonctionnel, français scientifique et technique, français instrumental, français sur objectifs spécifiques sont des équivalents approximatifs du français de spécialité.
- b. Lorsqu'il est repris par la langue générale, un terme adopte un sens plus large que lorsqu'il est confiné à un domaine spécialisé.
- c. La vulgarisation scientifique est une sorte d'éducation scientifique universelle ayant pour but de former des spécialistes, c'est-à-dire, étendre la communauté d'origine.

- d.** Nous pouvons constater que la vulgarisation relève davantage du discours scientifique que du discours journalistique.
- e.** Il est possible de reconnaître les langues de spécialité par la présence d'un vocabulaire particulier ou par la fréquence d'occurrence d'unités dites terminologiques.
- f.** Le discours de recherche scientifique s'attache à informer en se contentant de présenter les résultats, sans donner le raisonnement et la démarche qu'ils impliquent.
- g.** Le discours spécialisé est en quelque sorte la base de toute la littérature scientifique. Sans ce dernier, les autres catégories de discours n'auraient pas lieu d'être.
- h.** Les langues de spécialité semblent fonctionner non pas comme des fragments ou des sous-ensembles de la langue naturelle mais comme des langues autonomes, ayant chacune ses caractéristiques spécifiques.

3. Répondez brièvement aux questions suivantes : (7 pts)

- Quelles sont les différentes dénominations qui réfèrent au discours produit par des chercheurs à l'intention de leurs pairs ? (2 pts)

- Quelle est la fonction du discours de recherche scientifique ? (3 pts)

- Quelles sont les différentes catégories que la didactique des langues distingue généralement à l'intérieur des langues de spécialité ? (2 pts)

BON COURAGE

M. BOULSANE

CORRIGÉ TYPE / CONTRÔLE DU PREMIER SEMESTRE

1. Complétez les passages suivants : (5 pts)

- La fonction principale de la vulgarisation scientifique consiste à **diffuser (0.5)** le savoir scientifique, donc à le **reformuler (0.5)** de façon à le rendre compréhensible pour des non-spécialistes.
- Les langues de spécialité sont considérées en tant que **vecteurs (0.5)** de connaissances spécialisées.
- La terminologie prend comme point de départ les unités de savoir appelées concepts pour arriver à leurs désignations, "les termes". Ce type d'étude s'appelle **l'onomasiologie (0.5)**.
- Le critère de la description de la **communication (0.5)** est apte à permettre de classer les différents discours scientifiques.
- La **terminologie (0.5)** est une discipline qui a pour objet l'étude théorique des dénominations des objets ou des concepts utilisés dans tel ou tel domaine du savoir.
- "La langue de spécialité" n'est pas une langue à part, mais une terminologie, une **syntaxe (0.5)** et une **organisation discursive (0.5)** qui visent la non-ambiguïté de la communication dans un domaine particulier.
- Le discours scientifique donne à la fois à lire et à voir. On parle alors de document **scriptovisuel (0.5)**.
- Le but de la vulgarisation scientifique est de **faciliter (0.5)** l'accès au savoir spécialisé.

2. Répondez par "vrai" ou "faux" : (8 pts)

VRAI

i. Français fonctionnel, français scientifique et technique, français instrumental, français sur objectifs spécifiques sont des équivalents approximatifs du français de spécialité.

VRAI

j. Lorsqu'il est repris par la langue générale, un terme adopte un sens plus large que lorsqu'il est confiné à un domaine spécialisé.

FAUX

k. La vulgarisation scientifique est une sorte d'éducation scientifique universelle ayant pour but de former des spécialistes, c'est-à-dire, étendre la communauté d'origine.

FAUX

l. Nous pouvons constater que la vulgarisation relève davantage du discours scientifique que du discours journalistique.

VRAI

m. Il est possible de reconnaître les langues de spécialité par la présence d'un vocabulaire particulier ou par la fréquence d'occurrence d'unités dites terminologiques.

FAUX

n. Le discours de recherche scientifique s'attache à informer en se contentant de présenter les résultats, sans donner le raisonnement et la démarche qu'ils impliquent.

VRAI

o. Le discours spécialisé est en quelque sorte la base de toute la littérature scientifique. Sans ce dernier, les autres catégories de discours n'auraient pas lieu d'être.

FAUX

p. Les langues de spécialité semblent fonctionner non pas comme des fragments ou des sous-ensembles de la langue naturelle mais comme des langues autonomes, ayant chacune ses caractéristiques spécifiques.

1 pt pour chaque bonne réponse / 1 pt x 8 = 8 pts

3. Répondez brièvement aux questions suivantes : (7 pts)

- Quelles sont les différentes dénominations qui réfèrent au discours produit par des chercheurs à l'intention de leurs pairs ? (2 pts)

Discours **de recherche**, discours **spécialisé**, discours **heuristique**, discours **ésotérique**, toutes ces dénominations réfèrent au discours produit par des chercheurs à l'intention de leurs pairs.

- Quelle est la fonction du discours de recherche scientifique ? (3 pts)

Il s'agit d'un discours qui a pour objectif « *la transmission d'une connaissance construite selon un protocole heuristique rigoureux partagé par une communauté donnée de chercheurs, aux fins d'explication et de prédiction, par la découverte de constantes, de régularités, de lois et / ou l'élaboration de modèles* »

- Quelles sont les différentes catégories que la didactique des langues distingue généralement à l'intérieur des langues de spécialité ? (2 pts)

La didactique des langues distingue généralement à l'intérieur des langues de spécialité :

- a) Les langues scientifiques.
- b) Les langues techniques.
- c) Les langues professionnelles (de métier).

M. BOULSANE